



Zambra d'agüerro

Fiesta de otoño

Sobrarbe, del 1 noviembre al 31 diciembre 2014

Comienza Zambra d'agüerro, nuestra Fiesta de Otoño que llega a nueve de nuestros municipios. Este año más que nunca, está presente el ambiente festivo y las ganas de pasarlo bien con espectáculos divertidos y amenos, con entrada gratuita y dirigidos a todos los públicos que comprenden el teatro, el circo, la magia, la música, los títeres...

Te animamos a disfrutar de todos ellos.

Y TOT IXO...

En este apartado os incluimos tres propuestas, la primera, la exposición de fotografías presentadas al XXI Certamen Fotográfico "Lucien Briet".

En segundo lugar, dos talleres, el Taller de Refotografía que celebraremos en noviembre para jugar con las imágenes y los recuerdos y que nos permitirá conocer un poco más de la historia cotidiana de nuestra comarca y el V Taller de Introducción al Análisis del Documental Etnográfico, un clásico de los fieles de Espiello.

En tercer lugar, Rechira, la animación a la lectura, que llega hasta cinco bibliotecas de Sobrarbe con cinco espectáculos donde lo más importante son las palabras y las historias que se pueden encontrar en los libros.

Todas las actividades de Zambra y Rechira aparecen en el folleto por orden cronológico, si queréis un resumen rápido, os recomendamos el calendario que encontraréis al final de este folleto.



ÓPERA CERCANA Y DIVERTIDA

TODOS LOS PÚBLICOS

MUJERES DE ÓPERA

Compañía: MikrÓpera

Sábado, 1 de noviembre de 2014, 19 h.

Casino de Lafortunada

"Qué bonito es el amor!!! Si pero que poco real !!! Sobre todo desde que los de Disney adaptaran los cuentos de toda la vida, y nos llenaran la cabeza ... de principes azules y pajaritos! "

Así se inicia este divertido y original recital de voz y piano teatralizado, donde mujeres de diferentes óperas, nos cantan y cuentan sobre sus amores y desamores, sus lágrimas y risas.

Nos encontraremos personajes famosos, como Julieta de "Capuletos y Montescos", famosas arias, como "O mio babbino caro" y piezas de piano como "Para Elisa". También tendremos una pantalla, donde proyectaremos los textos traducidos al castellano.

Un ramillete de mujeres profundamente vitales: reinas y criadas, prostitutas y enamoradas, que nos contagian su pasión por la vida. Disfrutaremos y descubriremos alguno de los pequeños tesoros de la Ópera y de la música para piano, de una manera muy cercana, en esta original y divertida propuesta lírica.



MÚSICA, MÁGIA Y MUCHAS CARCAJADAS
TODOS LOS PÚBLICOS

EL SHOW DE PEPÍN

Compañía: Pepín Banzo

Sábado, 8 de noviembre de 2014, 19 h.
Salón del Ayuntamiento de Bielsa

¿Músico, humorista, actor, mago, clown?: Dejémoslo en arte, talento y humor sobre dos patas (casi siempre). Pepín, conocido por sus apariciones en Aragón TV, se define como "artista polideportivo" que no "polifacético" ya que mientras dura su espectáculo el público tiene garantizado "pasar olímpicamente" de todas sus preocupaciones...



MÚSICA CLÁSICA PARA TODOS
TODOS LOS PÚBLICOS

CLÁSICOS POPULARES

Compañía: Elegía

Domingo, 16 de noviembre de 2014, 19 h.
Iglesia de Plan

El grupo Elegía representa la conocida escuela rusa de cuerdas. Sus componentes han realizado su formación musical en los mejores conservatorios de Rusia. Posteriormente han trabajado con las mejores orquestas de Moscú, San Petersburgo, Jarkov y Volgogrado. Desde hace quince años residen en Zaragoza y han combinado el trabajo en orquestas con otras actividades artísticas, formando parte de grupos de cámara, dúos con piano y órgano, o acompañando a solistas, instrumentistas y cantantes. Estas experiencias han determinado que el repertorio de estos músicos sea amplio, sorprendente y variado, desde temas clásicos de Mozart o Beethoven hasta canciones populares de nuestro país.



TEATRO, TÍTERES, MÚSICA Y CULTURA POPULAR.
TODOS LOS PÚBLICOS

EN LA BOCA DEL LOBO

Compañía: Los Titiriteros de Binéfar

Sábado, 22 de noviembre de 2014, 19.30 h.
Salón de Laspuña

Espectáculo para niños y mayores, zurcido con materiales antiguos y títeres de diversas técnicas, todo remodelado y ensamblado para hablar de la cultura popular a través del viejo oficio del titiritero. Junto con un músico encontrarán a los personajes más "villanos" de nuestras fábulas: el lobo, la bruja, el gigante, el bandido, el duende y el gato.

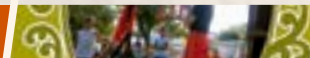
Se pretende establecer una relación directa y amable con el público, pues al auditorio se le devuelve algo que le pertenece; un tesoro oculto en sus propio jardín.

CIRCO, TEATRO Y HUMOR.

TODOS LOS PÚBLICOS

Domingo, 23 de noviembre de 2014. Polideportivo de Aínsa

11 h. TALLER DE CIRCO. Compañía: Circo La Raspa



Taller pensado para que padres e hijos jueguen, aprendan y se ayuden mutuamente a introducirse, por un día, en el mundo del circo. Por supuesto, contarán con la ayuda de dos peculiares botones que les conducirán por las diferentes técnicas circenses y que al finalizar, sobre las 13 h., nos ofrecerán una demostración espectáculo como colofón final.

19 h. FREAK SHOW. Compañía: Circo La Raspa



Torri di Chous el gran malabarista está al borde del ataque de nervios. Ya es la hora, el público espera y... él es el único artista que ha acudido a la gran cita del Freak Show ¿Dónde están los demás?. Con la ayuda del Botones, este fantástico malabarista de la pista, hará las veces de presentador, artista, showman, director... hasta que aparece ¡El Inigualable Gran Paquetini!, un antihéroe único e irreverente que nos demostrará que cualquier cosa que imaginemos puede hacerse realidad.

Este es un espectáculo de circo. De circo con ganas de llegar a todos. De contar historias. Las de unos personajes llenos de carisma, tiernos y divertidos, que conectan con el público de una forma casi mágica.

Mejor espectáculo de circo aragonés 2012. Dirigido por Alfonso Palomares (Oregón Televisión).



TEATRO-CIRCO CON MUCHO HUMOR

TODOS LOS PÚBLICOS

EL TESTAMENTO DE LOS GOMORRO

Compañía: Noxtrasladamus

Sábado, 29 de noviembre de 2014, 18 h.

Salón de Fiscal

Nuevo montaje de la compañía Noxtrasladamus dirigido por Laura Gómez Lacueva (Oregón Televisión), una trepidante comedia para todos los públicos en la que el circo, la música y el humor son los ingredientes más sabrosos: Estamos en el lugar, fecha y hora indicadas. Es el momento de proceder a la lectura del: "TESTAMENTO DE LOS GOMORRO". Una familia, que tienen por casa el camino, llegan a lomos de su carreta hasta el lugar indicado. Hoy, aquí, en el pueblo de sus ancestros, se desvelará el Testamento de Ramón. 10 años esperando este momento, su última voluntad regalarles un tesoro, un oficio, una pasión,.... El malabar y el arte de hacer reír....



MÚSICA, TEATRO Y MUCHA AGUDEZA

TODOS LOS PÚBLICOS

PEDRO SAPUTO, LA SUITE

Compañía: La Orquestina del Fabirol

Domingo, 30 de noviembre de 2014, 18 h.

Salón de Broto

PEDRO SAPUTO es el último trabajo de La orquestina del fabirol. La "suite" que ahora nos presentan es un concierto de música, sí, pero de vocación teatral. Una propuesta que se sirve de la música para revisar un texto cumbre de la literatura aragonesa y que bebe de las fuentes del folclore y la oralidad, "La Vida de Pedro Saputo".

Así, tomando como referencia los géneros de la tradición barroca en Aragón, "los del fabirol" construyen de manera muy libre una especie de "suite barroca popular aragonesa" y dan lugar a un original directo en el que 6 músicos-actores cuentan y cantan las andanzas de este héroe sencillo aunque no simple, padre de la agudeza y maestro de la sabiduría popular. A través de la música y la escena, el público se descubrirá riendo con las historias de Saputo, sintiéndose cómplice de su irreverencia o reflexionando con sus agudas sentencias. A los músicos de La orquestina del Fabirol: Alfonso Casanovas, Elena Requejo, Roberto Serrano, Sandra Almárcegui y Víctor Cano, se suma el actor Jesús Pescador, de la compañía "Los Navegantes".



TEATRO, TÍTERES Y MÚSICA CON ECOS DE ANTAÑO
TODOS LOS PÚBLICOS

EN LA CADIERA. Cuentos y canciones de ayer
Compañía: Producciones Viridiana

Sábado, 6 de diciembre de 2014, 18 h.
Salón de Gistaín.

En escena se dan cita dos divertidos solterones que mantienen viva una de las últimas casas habitadas del pueblo: gracias a su ingenio conseguirán encontrar alrededor de la cadiera, suficientes enseres con los que ayudarse para contarnos más de una docena de historias, siempre con la ayuda del laúd, la guitarra o la turuta.

Uno de los espectáculos más representados de la escena aragonesa. Historias de toda la vida que te enganchan desde el primer minuto.

Actores: Javier García y Kike Lera.

RECHIRA. ANIMACIÓN A LA LECTURA EN SOBRARBE

CUENTOS ROBADOS
Compañía: Cultural "El Globo"
PÚBLICO FAMILIAR

Sábado, 6 de diciembre de 2014, 18 h.
Sala Marboré de Torla.



Greta y Piper son dos ladrones de cuentos. Se dedican a buscar nuevas historias en las bibliotecas. Su problema es que no saben leer y por eso han ideado una máquina que absorbe historias de los cuentos y de las cabezas de los niños y niñas, y por medio de una conexión USB pasan a formar parte de su memoria. Una noche se encuentran en una biblioteca, los libros son los niños, con su máquina y la ayuda de los libro-niño aprenderán a leer y enseñarán las historias que han ido almacenando.

RECHIRA. ANIMACIÓN A LA LECTURA EN SOBRARBE

VIAJE A LA AGUDEZA

Compañía: La Orquestina del Fabirol
TODOS LOS PÚBLICOS

Sábado, 6 de diciembre de 2014, 19.30 h.
Salón del CEDAS de Abizanda.

Viernes, 26 de diciembre de 2014, 18 h.
Salón de Labuerda.

A partir del último trabajo de La orquestina del Fabirol, "Pedro Saputo", dos de sus músicos recurren al viaje que este peculiar personaje del folclore realizó por el territorio altoaragonés para componer un entretenido relato con historias que forman parte de nuestra tradición, con una dosis de música y con ese humor "somarda" que se atribuye a los aragoneses. El público participa así de un curioso "Viaje a la agudeza", que no es sino esa inteligencia natural que no debimos perder nunca.



MAGIA CON CHISTERA
TODOS LOS PÚBLICOS

MAGIA CINCO ESTRELLAS

Compañía: Civi-Civiac

Domingo, 7 de diciembre de 2014, 12.30 h.
Salón de El Plano.

El actual Campeón del Mundo de Magia de Calle, nos ofrece un espectáculo dinámico, sorprendente y altamente participativo. En tan solo uno, dos, tres segundos, Civi Civiac es capaz de hacer apariciones, desapariciones, transformaciones e incluso escapar de las más difíciles ataduras. Un espectáculo para mantener viva la llama de la fascinación y de la magia. La propuesta tiene cinco ingredientes principales: "una pincelada de comicidad, otra de originalidad, grandes dosis de participación, fantasía y mucha mucha Magia."

RECHIRA. ANIMACIÓN A LA LECTURA EN SOBRARBE

EL GABINETE DE LOS SUEÑOS EXTRAVIADOS

Compañía: Binomio
PÚBLICO FAMILIAR

Sábado, 27 de diciembre de 2014, 19 h.
Biblioteca de Boltaña.

Un curioso lugar donde van a parar los deseos que no llegan a su destino... porque se pierden... porque hemos deseado demasiadas cosas a la vez... porque no eran deseos muy claros...
Una selección de cuentos que nos hablan de los deseos en unas fechas en las que todos damos y recibimos "nuestros mejores deseos". Cuentos tiernos, alegres, optimistas, divertidos, alocados, ingeniosos, ...
Y como crearán un ambiente muy agradable... Continua la jornada mágica con...

TALLER DE LOS DESEOS SOÑADOS

Una sesión de juegos y un taller muy especial sobre el tema de los sueños y los deseos, con cuidados materiales, adaptado al máximo para participantes de edades muy diversas.



RECHIRA. ANIMACIÓN A LA LECTURA EN SOBRARBE

DEJA QUE TE CUENTE

Compañía: Sandra Araguás. Narradora
PÚBLICO FAMILIAR

Lunes, 29 de diciembre de 2014, 18 h.
Biblioteca de Tierrantona.

Deja que te cuente, con dedos y manos, con voz y ojos, con cuerpo y brazos. Deja que te cuente cuentos de lo más variado. Con Sandra los cuentos se desperezan y despiertan, invadiéndolo todo con sus palabras. Así que podemos encontrar a sus protagonistas riendo, hablando o llorando. Cuentos viejos venidos de la tradición oral y cuentos actuales se darán la mano para despertar las orejas más inquietas.



XXI Certamen Fotográfico

“Lucien Briet”

EXPOSICIÓN DE LAS FOTOGRAFÍAS PRESENTADAS A ESTE VETERANO CONCURSO CON EL LEMA “RETRATOS DE SOBRARBE”

Del 25 de octubre al 31 de diciembre de 2014.
Sala de Geovisión del Castillo de Aínsa
(encima de la oficina de turismo comarcal).

HORARIO: De 10 a 13:30 y de 17 a 19 h.
(La sala podrá permanecer cerrada por actividades varias los días: 8, 9, 15 y 22 de noviembre y 13 y 14 de diciembre).

VOTACIÓN DEL PREMIO DEL PÚBLICO:
Durante toda la exposición en la urna situada en la oficina de turismo comarcal.



Lucien Briet
(París, 1860 - Charly, 1921)



TALLER DE REFOTOGRAFÍA

15 y 22 de noviembre de 2014.
Sala de Geovisión. Castillo de Aínsa.

Taller dirigido a personas de cualquier edad que puedan disponer de una cámara y tengan ganas de investigar un poco sobre su entorno. Las profesoras de la Escuela de Artes de Huesca Eva G. Vargas y Arantxa Blasco nos proponen un experimento: repetir una fotografía de un mismo sitio o persona, con un espacio de tiempo entre las dos imágenes para ver el “ayer” y el “hoy”.

Plazas Limitadas. Inscripción: 10 €. Más información: cultura@sobrarbe.com // 974 518025

V TALLER DE INTRODUCCIÓN AL ANÁLISIS DE DOCUMENTAL ETNOGRÁFICO

13 y 14 de diciembre de 2014.
Sala de Geovisión.
Castillo de Aínsa.

¿Cómo debemos ver un documental? ¿Cuándo se puede considerar etnográfico? ¿Se utilizan los mismos recursos en el cine de ficción que en el cine documental? Taller que aborda estas y otras muchas preguntas acerca de las fronteras entre documental y ficción y de las características que debe tener un documental etnográfico. Impartido por el antropólogo de la Universidad Complutense de Madrid, José Carmelo Lisón Arcal y la profesora de lenguaje audiovisual de la Escuela de Artes de Huesca, Eva Vargas.

Actividad gratuita. Necesaria inscripción. Más información: info@espiello.com // 974 518025

calendario actuaciones NOVIEMBRE 2014

calendario actuaciones DICIEMBRE 2014

					1 Recital de Opera LAFORTUNADA	2
3	4	5	6	7	8 Diversión con Pepín BIELSA	9
10	11	12	13	14	15 Taller de Refotografía	16 Concierto Clásicos Populares PLAN
17	18	19	20	21	22 Taller de Refotografía Los Titiriteros de Binéfar.	23 Taller de Circo y espectáculo. AÍNSA
24	25	26	27	28	29 Risas, Teatro y Circo FISCAL	30 La Orquestina y Pedro Saputo. BROTO

■ Zambra d'agüerro ■ Rechira ■ Talleres

					5 Cuentos y canciones de ayer. Rechira, Cuentacuentos infantil.	6 Rechira, Charrada con música. ABIZANDA	7 Magia con Civi-Civiac. EL PLANO
8	9	10	11	12	13 Taller de Análisis de Documental.	14 Taller de Análisis de Documental.	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26 Rechira, Charrada con música. LABUERDA	27 Rechira, Cuentacuentos y taller. BOLTAÑA	28	
29 Rechira, Cuentacuentos. TIERRANTONA	30	31					

Del 1 de noviembre al 31 de diciembre, Exposición fotográfica en el Castillo de Aínsa.



Y además, desde
otros servicios
comarcales...

**Jornadas de Prevención de
Drogodependencias**

4 de diciembre de 2014

Sede comarcal, Boltaña

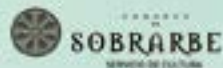
II Gala del Deporte Comarcal

Enero de 2015

Palacio de Congresos de Boltaña

ORGANIZA Y PATROCINA:

COLABORAN:



Ayuntamientos
de la Comarca
de Sobrarbe